# *Contrato Nº 080/2013*

Entre **LA GOBERNACIÓN DE ALTO PARANA**, domiciliada en Av. Bernardino Caballero y Rogelio R. Benítez, República del Paraguay, representada para este acto por el **Ing. Justo Aricio Zacarías Irún**, con Cédula de Identidad N° **796.721**, denominada en adelante el CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma **H.S. CONSTRUCCIONES**., domiciliada en la Av. Amado Benítez – Barrio San Lucas, Ciudad del Este – Alto Paraná, República del Paraguay, representada para este acto por **Hermes Eugenio Sánchez Recalde**, con Cédula de Identidad Nº **378.573.-**, en carácter de Propietario, denominada en adelante el CONTRATISTA, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "CONTRATO PARA LA CONSTRUCCIÓN DE OBRA", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

**1. OBJETO.**

CONSTRUCCION DE AULAS EN DIFERENTES INSTITUCIONES EDUCATIVAS DEL DEPARTAMENTO DE ALTO PARANA (AD REFERENDUM)-FONACIDE AÑO 2013

**2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.**

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) Pliego de Bases y Condiciones;
(c) Condiciones Especiales del Contrato (CEC);
(d) Documentación técnica que contiene la descripción de las obras y las Especificaciones Técnicas incluyendo la lista de cantidades preparada por la Contratante;
(e) Planos, memorias de cálculo, especificaciones de perforaciones necesarias, o resultados de perforaciones ejecutadas y documentación geotécnica (si así se especifica en las CEC)
(f) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) estándar publicadas en el Portal de Contrataciones Públicas.
(g) Las Condiciones Generales del Contrato (CGC) estándar publicadas en el Portal de Contrataciones Públicas.
(h) La Oferta y la lista de cómputo métrico;
(i) El desglose y los análisis de los precios unitarios (Cuando se citen como documentos contractuales en las **CEC)**
(j) Reglamentos o normas técnicas generales aplicables a los tipos de trabajos objeto del Contrato y otros documentos similares referidos en las **CEC.**

GOBERNACION ALTO PARANA GOBERNADOR

GOBIERNO NACIONAL
Construyendo Juntos Un Nuevo Rumbo

HSI CONSTRUCCIONES H. Sánchez R.

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

**3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37, a de la Ley N° 2051).**

3.1. El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto en el Subgrupo **520 (F.F 30.003),** incluidos en el Presupuesto General de la Nación, hasta la suma de guaraníes (Gs. **2.859.123.957**.-).

3.2. Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el Código N° **264.196.**

**4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37, b de la Ley N° 2051)**

El presente contrato es el resultado del procedimiento de licitación pública nacional **N° 14/13**, convocado por la **Gobernación de Alto Paraná**, según resolución **N° 160/13 G.A.P.** La adjudicación fue realizada por Resolución N° 424/2013.-

**5. VIGENCIA DEL CONTRATO**

5.1. El plazo de vigencia de este Contrato será de 150 días, contados a partir de la suscripción del mismo.

**6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS (Art. 37 c de la Ley N° 2051)**

**LOTE 03**

***Obra: Construcción 2 aulas con techo de teja sobre tirante de Hº Aº***
***Institución: Escuela Basica N° 5508 Ñemity Barrio San Pedro***
***Distrito: Naranjal***

| Nº | Descripción | Cant. | Un | P.Unit | Total |
|---|---|---|---|---|---|
| | ***Trabajos preliminares*** | | | | |
| 1 | Limpieza y preparación del terreno | 125,00 | m2 | 1.592 | 199.000 |
| 2 | Replanteo | 125,00 | m2 | 2.871 | 358.875 |
| 3 | Excavación y carga de cimiento con PBC | 24,99 | m3 | 321.900 | 8.044.281 |
| 4 | Cartel de Obra | 3,00 | m2 | 435.000 | 1.305.000 |
| 5 | Excavacion para cimiento de pilar | 1,00 | gl | 2.436.000 | 2.436.000 |
| | ***Estructura de H°A°*** | | | | |
| 6 | Zapata de hormigon armado | 1,01 | m3 | 1.722.600 | 1.744.133 |
| 7 | Viga de fundación HºAº 12 x 27 | 71,49 | ml | 100.050 | 7.152.575 |
| 8 | Viga asiento de tirantes de HºAº en galería | 15,40 | ml | 100.050 | 1.540.770 |
| 9 | Dado de Hº Aº | 0,12 | m3 | 1.722.600 | 206.712 |
| 10 | Encadenado de Hº Aº | 1,50 | m3 | 1.722.600 | 2.581.316 |
| 11 | Viga principal de Hº Aº de 20 x 45 | 15,40 | ml | 304.500 | 4.689.300 |

CONSTRUCCIONES de Hermes E. Sánchez R.

GOBIERNO NACIONAL
Construyendo Juntos Un Nuevo Rumbo

GOBERNACIÓN ALTO PARANÁ
GOBERNADOR

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 12 | Pilar y tronco de pilar de HºAº 20 x 20 | 0,68 | m3 | 1.722.600 | 1.171.368 |
| | ***Muros de nivelación*** | | | | |
| 13 | De 0,45 m | 8,03 | m2 | 147.900 | 1.187.637 |
| 14 | De 0,30 m | 15,03 | m2 | 104.400 | 1.569.132 |
| 15 | Relleno y compactación de interiores | 1,00 | gl | 2.784.000 | 2.784.000 |
| 16 | Aislación asfaltica de paredes | 49,85 | ml | 19.140 | 954.129 |
| | ***Muros de elevación*** | | | | |
| 17 | De 0,30 m con dos hiladas ladrillos comunes para asiento de tirantes | 73,50 | m2 | 130.639 | 9.601.967 |
| 18 | De 0,15 m con dos hiladas ladrillos comunes para asiento de tirantes | 109,34 | m2 | 62.640 | 6.849.058 |
| 19 | Envarillado bajo aberturas 2ø8 por hilada (2 hiladas) | 28,40 | ml | 10.440 | 296.496 |
| | ***Revoque: Fratachado y filtrado*** | | | | |
| 20 | Paredes interior a una capa con cal viva (filtrado). | 194,08 | m2 | 24.360 | 4.727.789 |
| 21 | Paredes exterior, con impermeabilizante a una capa con cal viva (filtrado). | 158,62 | m2 | 26.100 | 4.139.982 |
| 22 | Mochetas de aberturas | 54,20 | ml | 13.050 | 707.310 |
| 23 | De pilares y vigas en galeria | 28,27 | ml | 15.660 | 442.708 |
| 24 | De viga cumbrera de HºAº | 15,40 | ml | 19.140 | 294.756 |
| 25 | Pizarra Acrilica de colgar, tamaño (3,00 x 1,20m) con marco y porta pincel de aluminio a lo largo | 2,00 | un | 1.357.200 | 2.714.400 |
| | ***Techo*** | | | | |
| 26 | Techo de teja española, con Tejuelon de 1ª, tirante de Hº Aº, con Isolant 2 mm. | 156,31 | m2 | 233.160 | 36.445.240 |
| | ***Piso*** | | | | |
| 27 | Contrapiso de hormigón de cascotes | 117,05 | m2 | 20.010 | 2.342.171 |
| 28 | Carpeta para piso | 117,05 | m2 | 19.140 | 2.240.337 |
| 29 | Cerámico en aulas y galerías. (PI 5) Esmaltado alto trafico | 117,05 | m2 | 92.655 | 10.845.268 |
| 30 | Zócalo cerámico | 65,20 | ml | 13.050 | 850.860 |
| 31 | Guarda Obra Baldosón de Hormigón con contrapiso y cordon de ladrillo comun | 39,00 | m2 | 56.550 | 2.205.450 |
| | ***Carpintería de madera*** | | | | |
| 32 | Puerta placa de dos hojas de abrir tipo vetas encontradas y buña | 2,00 | un | 2.262.000 | 4.524.000 |
| | ***Carpintería metalica*** | | | | |
| 33 | Ventana corrediza con reja cuadriculada externa con acabado pintura al horno | 8,00 | un | 1.305.000 | 10.440.000 |
| 34 | Vidrios de 3 mm | 14,40 | m2 | 147.900 | 2.129.760 |
| | ***Instalación eléctrica*** | | | | |
| 35 | Conexión a red interna según reglamento de ANDE | 1,00 | gl | 3.045.000 | 3.045.000 |
| 36 | Caja de llaves seccional, con 1 termo magnetica tipo francesa | 2,00 | un | 304.500 | 609.000 |
| 37 | Luces y tomadas, con cables de 2mm y 4 mm, con tapa ciega (a ser determinados por la fiscalización) | 20,00 | bc | 82.650 | 1.653.000 |
| 38 | Fluorescente de 2 elementos y 40 watts | 8,00 | un | 287.100 | 2.296.800 |
| 39 | Fluorescente de 1 elemento y 40 watts | 4,00 | un | 56.550 | 226.200 |
| 40 | Ventiladores de techo con caja metalica | 4,00 | un | 304.500 | 1.218.000 |
| | ***Desague pluvial*** | | | | |
| 41 | Canaletas | 30,60 | ml | 47.850 | 1.464.210 |
| 42 | Bajadas | 20,40 | ml | 47.850 | 976.140 |
| | ***Pintura*** | | | | |

CONSTRUCCIONES de Hermes E. Sánchez R.

GOBIERNO NACIONAL
Construyendo Juntos Un Nuevo Rumbo

GOBERNACION ALTO PARANA
GOBERNADOR

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 43 | Pared latex interior con enduido, sellador y pintura a dos manos | 194,08 | m2 | 19.140 | 3.714.691 |
| 44 | Pared latex acrilico exterior, con sellador y pintura a dos manos | 158,62 | m2 | 15.660 | 2.483.989 |
| 45 | Pared sintetico a dos manos, con enduido en zócalos (1,50mts) en interior y exterior | 156,60 | m2 | 20.010 | 3.133.566 |
| 46 | Pintura de Techo (Tirantente de Hº Aº y Tejuelones) | 155,30 | m2 | 15.660 | 2.431.920 |
| 47 | Barnizado de aberturas de madera | 9,68 | m2 | 13.485 | 130.535 |
| 48 | Canaletas , antioxido y pintura final. | 30,60 | ml | 24.795 | 758.727 |
| 49 | Bajadas , antioxido y pintura final. | 20,40 | ml | 24.795 | 505.818 |
| 50 | Viga de Hº Aº de la cumbrera, con pintura al latex | 15,40 | ml | 15.660 | 241.164 |
| 51 | Provisión y colocación de placa cerámica institucional | 1,00 | un | 713.400 | 713.400 |
| 52 | ***Limpieza final de obra*** | 1,00 | gl | 1.000.527 | 1.000.527 |
| | **Total Gs** | | | | **166.324.464** |

***Obra: Construcción 2 aulas con techo de teja sobre tirante de Hº Aº***
***Institución: Escuela Basica N° 3823 Mariano Cantero Molinas***
***Distrito: Santa Rita***

| *Nº* | *Descripción* | *Cant.* | *Un* | *P.Unit* | *Total* |
|---|---|---|---|---|---|
| | ***Trabajos preliminares*** | | | | |
| 1 | Limpieza y preparación del terreno | 125,00 | m2 | 1.592 | 199.000 |
| 2 | Replanteo | 125,00 | m2 | 2.871 | 358.875 |
| 3 | Excavación y carga de cimiento con PBC | 24,99 | m3 | 321.900 | 8.044.281 |
| 4 | Cartel de Obra | 3,00 | m2 | 435.000 | 1.305.000 |
| 5 | Excavacion para cimiento de pilar | 1,00 | gl | 2.436.000 | 2.436.000 |
| | ***Estructura de H°A°*** | | | | |
| 6 | Zapata de hormigon armado | 1,01 | m3 | 1.722.600 | 1.744.133 |
| 7 | Viga de fundación HºAº 12 x 27 | 71,49 | ml | 100.050 | 7.152.575 |
| 8 | Viga asiento de tirantes de HºAº en galería | 15,40 | ml | 100.050 | 1.540.770 |
| 9 | Dado de Hº Aº | 0,12 | m3 | 1.722.600 | 206.712 |
| 10 | Encadenado de Hº Aº | 1,50 | m3 | 1.722.600 | 2.581.316 |
| 11 | Viga principal de Hº Aº de 20 x 45 | 15,40 | ml | 304.500 | 4.689.300 |
| 12 | Pilar y tronco de pilar de HºAº 20 x 20 | 0,68 | m3 | 1.722.600 | 1.171.368 |
| | ***Muros de nivelación*** | | | | |
| 13 | De 0,45 m | 8,03 | m2 | 147.900 | 1.187.637 |
| 14 | De 0,30 m | 15,03 | m2 | 104.400 | 1.569.132 |
| 15 | Relleno y compactación de interiores | 1,00 | gl | 2.784.000 | 2.784.000 |
| 16 | Aislación asfaltica de paredes | 49,85 | ml | 19.140 | 954.129 |
| | ***Muros de elevación*** | | | | |
| 17 | De 0,30 m con dos hiladas ladrillos comunes para asiento de tirantes | 73,50 | m2 | 130.639 | 9.601.967 |
| 18 | De 0,15 m con dos hiladas ladrillos comunes para asiento de tirantes | 109,34 | m2 | 62.640 | 6.849.058 |
| 19 | Envarillado bajo aberturas 2ø8 por hilada (2 hiladas) | 28,40 | ml | 10.440 | 296.496 |
| | ***Revoque: Fratachado y filtrado*** | | | | |
| 20 | Paredes interior a una capa con cal viva (filtrado). | 194,08 | m2 | 24.360 | 4.727.789 |
| 21 | Paredes exterior, con impermeabilizante a una capa con cal viva (filtrado). | 158,62 | m2 | 26.100 | 4.139.982 |



CONSTRUCCIONES de Hermes E. Sánchez R.

GOBERNACIÓN ALTO PARANA GOBERNADOR

**GOBERNACION DEL X DEPARTAMENTO ALTO PARANA**
*Av. Bernardino Caballero y Rogelio Benítez – Tel/Fax; (595) 61 518 105*
*Ciudad del Este – República del Paraguay*

## *UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES*

# LOTE 04

***Obra: Construcción 2 aulas con techo de teja sobre tirante de Hº Aº***

***Institución: Escuela San Expedito – Barrio Trigal 3***

***Distrito: Hernandarias***

| Nº | Descripción | Cant. | Un | P.Unit | Total |
|---|---|---|---|---|---|
| | ***Trabajos preliminares*** | | | | |
| 1 | Limpieza y preparación del terreno | 125,00 | m2 | 1.592 | 199.000 |
| 2 | Replanteo | 125,00 | m2 | 2.871 | 358.875 |
| 3 | Excavación y carga de cimiento con PBC | 24,99 | m3 | 321.900 | 8.044.281 |
| 4 | Cartel de Obra | 3,00 | m2 | 435.000 | 1.305.000 |
| 5 | Excavacion para cimiento de pilar | 1,00 | gl | 2.436.000 | 2.436.000 |
| | ***Estructura de H°A°*** | | | | |
| 6 | Zapata de hormigon armado | 1,01 | m3 | 1.722.600 | 1.744.133 |
| 7 | Viga de fundación HºAº 12 x 27 | 71,49 | ml | 100.050 | 7.152.575 |
| 8 | Viga asiento de tirantes de HºAº en galería | 15,40 | ml | 100.050 | 1.540.770 |
| 9 | Dado de Hº Aº | 0,12 | m3 | 1.722.600 | 206.712 |
| 10 | Encadenado de Hº Aº | 1,50 | m3 | 1.722.600 | 2.581.316 |
| 11 | Viga principal de Hº Aº de 20 x 45 | 15,40 | ml | 304.500 | 4.689.300 |
| 12 | Pilar y tronco de pilar de HºAº 20 x 20 | 0,68 | m3 | 1.722.600 | 1.171.368 |
| | ***Muros de nivelación*** | | | | |
| 13 | De 0,45 m | 8,03 | m2 | 147.900 | 1.187.637 |
| 14 | De 0,30 m | 15,03 | m2 | 104.400 | 1.569.132 |
| 15 | Relleno y compactación de interiores | 1,00 | gl | 2.784.000 | 2.784.000 |
| 16 | Aislación asfaltica de paredes | 49,85 | ml | 19.140 | 954.129 |
| | ***Muros de elevación*** | | | | |
| 17 | De 0,30 m con dos hiladas ladrillos comunes para asiento de tirantes | 73,50 | m2 | 130.639 | 9.601.967 |
| 18 | De 0,15 m con dos hiladas ladrillos comunes para asiento de tirantes | 109,34 | m2 | 62.640 | 6.849.058 |
| 19 | Envarillado bajo aberturas 2ø8 por hilada (2 hiladas) | 28,40 | ml | 10.440 | 296.496 |
| | ***Revoque: Fratachado y filtrado*** | | | | |
| 20 | Paredes interior a una capa con cal viva (filtrado). | 194,08 | m2 | 24.360 | 4.727.789 |
| 21 | Paredes exterior, con impermeabilizante a una capa con cal viva (filtrado). | 158,62 | m2 | 26.100 | 4.139.982 |
| 22 | Mochetas de aberturas | 54,20 | ml | 13.050 | 707.310 |
| 23 | De pilares y vigas en galeria | 28,27 | ml | 15.660 | 442.708 |
| 24 | De viga cumbrera de HºAº | 15,40 | ml | 19.140 | 294.756 |
| 25 | Pizarra Acrilica de colgar, tamaño (3,00 x 1,20m) con marco y porta pincel de aluminio a lo largo | 2,00 | un | 1.357.200 | 2.714.400 |
| | ***Techo*** | | | | |
| 26 | Techo de teja española, con Tejuelon de 1ª, tirante de Hº Aº, con Isolant 2 mm. | 156,31 | m2 | 233.160 | 36.445.240 |
| | ***Piso*** | | | | |
| 27 | Contrapiso de hormigón de cascotes | 117,05 | m2 | 20.010 | 2.342.171 |
| 28 | Carpeta para piso | 117,05 | m2 | 19.140 | 2.240.337 |
| 29 | Cerámico en aulas y galerías. (PI 5) Esmaltado alto trafico | 117,05 | m2 | 92.655 | 10.845.268 |

GOBERNACIÓN ALTO PARANA
GOBERNADOR

GOBIERNO NACIONAL
Construyendo Juntos Un Nuevo Rumbo

CONSTRUCCIONES
de Hermes E. Sanchez R.

artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

**12. DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS (Art. 37 j, Ley N° 2051).**
*LICITACION PUBLICA NACIONAL N°14/2013 "CONSTRUCCION DE AULAS EN DIFERENTES INSTITUCIONES EDUCATIVAS DEL DEPARTAMENTO DE ALTO PARANA – AD REFERENDUM.-*

**14. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 k, Ley N° 2051).**
Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales del Contrato.

**15. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA D.N.C.P.**
Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.

**16. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 l, Ley N° 2051)**
Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051 y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato

*"Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley N° 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las Partes someterán el arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes. Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regule dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato".*

Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales del Departamento del Alto Paraná, República del Paraguay.

ASI CONSTRUCCIONES de Hermes E. Sánchez R.

GOBIERNO NACIONAL
Construyendo Juntos Un Nuevo Rumbo

GOBERNACIÓN ALTO PARANA
GOBERNADOR

**GOBERNACION DEL X DEPARTAMENTO ALTO PARANA**
*Av. Bernardino Caballero y Rogelio Benítez – Tel/Fax; (595) 61 518 105*
*Ciudad del Este – República del Paraguay*

***UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES***

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en Ciudad del Este República del Paraguay el 13 de Diciembre del 2013.-

***FIRMADO POR LA GOBERNACION DE ALTO PARANA.***

GOBERNACIÓN ALTO PARANA
GOBERNADOR

.....

***ING. JUSTO ARICIO ZACARÌAS IRÙN***
***C.I.P. Nº 796.721.-***
***GOBERNADOR DE ALTO PARANA***

***FIRMADO POR H.S. CONSTRUCCIONES***

.....

***HERMES EUGENIO SANCHEZ RECALDE***
***C.I. 1.[illegible]73.-***
***CONTRATISTA***

H.S. CONSTRUCCIONES
de Hermes E. Sánchez R.

GOBIERNO NACIONAL
Construyendo Juntos Un Nuevo Rumbo